

# Creation of Computer-Assisted Language Training Materials for Small Languages

## *“Psycholinguistics Meets Small Language Teaching”*

Yuwen Lai, John Lyon, Department of Linguistics, University of British Columbia, Canada  
 Christopher Huff, Department of Linguistics, University of Kansas, USA  
 contact info: [yuwen.lai@gmail.com](mailto:yuwen.lai@gmail.com)  
 material available through <http://faculty.arts.ubc.ca/ylai/>



### Software

- Stimulus presentation systems
  - E-prime
  - SuperLab
  - DMDX (free)
  - Paradigm (Perception research systems)
- Multimedia software
  - Video capturing devices
    - Camtasia studio (free trial)
    - VLC (free)
  - OpenOffice (free)
  - Praat (free)
  - Audacity (free)

### Reminders and Limitations

- More effective at performing certain tasks
- Expect a learning curve –nothing compared to programming!
- Some stimulus presentation systems can 'stand-alone' - users don't need to install the software to use them
- Paradigm only runs on Windows with MS Excel

- Vocabulary task 1 – Picture naming (production recorded)
- Vocabulary task 2 – Identification with feedback (St'át'imcets-English)
- Vocabulary task 3a – Identification with feedback (St'át'imcets)
- Vocabulary task 3b – Identification with feedback (English)
- Listening comprehension 1 – “A man and his dog” with PowerPoint (English)
- Listening comprehension 2a – With comprehension test (St'át'imcets)
- Listening comprehension 2b – With comprehension test (English)

Special thanks to Kealdry, Susan Huff, Caroline Huff, Agnes Giesbrecht, Connor Mayer, and Strang Burton for their input.

### Features

Interactive  
 Immediate feedback  
 Response logging  
 Randomization

### Advantages

Interactive  
 Self-paced  
 Assessment & Evaluation  
 Distance learning

### Tasks

Identification  
 Discrimination  
 Naming  
 Shadowing

### Teaching goals

Vocabulary  
 Listening

Sound production  
 Sound perception

Low budget

### Stimuli

Texts  
 Images  
 Videos

### Multimedia

### Demonstrations

